CALIFORNIA
High-Speed Rail Authority

Talleres:

Rosedale
Agosto 23, 2011, 4-7 p.m.
Iglesia Bautista Grace
2550 Jewetta Avenue
Bakersfield , CA 93312

Wasco
Agosto 24, 2011, 4-7 p.m.
Salón de Veteranos
1202 Poplar Avenue
Wasco, CA 93280

Corcoran
Agosto 25, 2011, 4-7 p.m.
Centro Tecnológico
1101 Dairy Avenue
Corcoran, CA 93212

Fresno
Agosto 30, 2011, 4-7 p.m.
Iglesia Harvest de Harmony
1410 Kern Street
Fresno, CA 93706
(Estacionamiento será disponible en el Templo Budista en E Street/Kern)

Audiencias Públicas:

Fresno
Septiembre 20, 2011, 3-8 p.m.
Centro de Convención de Fresno
848 M Street
Fresno, CA 93721

Hanford
Septiembre 21, 2011, 3- 8 p.m.
Auditorio Cívico
400 N. Douty Street
Hanford, CA 93230

Bakersfield
Septiembre 22, 2011, 3-8 p.m.
Librería Beale Memorial
701 Truxtun Avenue
Bakersfield, CA 93301

Instalaciones para reuniones son accesibles para las personas con discapacidad o que necesiten ayuda para participar.

Ahora disponible para comentarios del público: Proyecto EIR/EIS para la sección de Fresno a Bakersfield del proyecto de Tren de Alta Velocidad

La Autoridad del Tren de Alta Velocidad de California (Autoridad) y la Administración Federal de Ferrocarril (FRA) han lanzado para revisión pública y comentario un unido Proyecto de Informe de Impacto Ambiental/Declaración de Impacto Ambiental (EIR/EIS) para la sección de Fresno a Bakersfield del proyecto del Tren de Alta Velocidad de California (HST). El período de comentario público oficial comienza el 15 de Agosto del 2011 y termina el 28 de Septiembre del 2011.

Sobre el Proyecto de Tren de Alta Velocidad de Fresno a Bakersfield

El Sistema de Tren de Alta Velocidad de California

La Autoridad se propone desarrollar un sistema de tren de alta velocidad de 800 millas que conectaría la Área de la Bahía de San Francisco a Sacramento en el norte, a través del Valle Central a Los Ángeles, el Condado de Orange, y a San Diego en el sur.

Un estudio ambiental comprensivo a nivel de programa se condujo del 2005 al 2008 para determinar las ubicaciones de estaciones y alineaciones generales del HST. La medida de bono de $9.95 billones de dólares de Noviembre del 2008 aprobada por votantes de California avanzo el programa asía delante, y estudios ambientales específicos al proyecto están ahora en marcha.

La sección de Fresno a Bakersfield

La sección de Fresno a Bakersfield del sistema del HST es de 113 millas de largo y viaja a través del Valle de San Joaquín con estaciones propuestas en las ciudades de Fresno y Bakersfield, y con una estación adicional posible al este de Hanford para servir a la región del Condado de Kings-Tulare.

Dónde puedo encontrar el Proyecto EIR/EIS de Fresno a Bakersfield?

El Proyecto EIR/EIS está disponible para revisión pública en copia impresa y/o en CD-ROM en varios lugares de acceso público. El documento también se puede ver en línea en **www.cahighspeedrail.ca.gov** y **www.fra.dot.gov**. Además, el Resumen Ejecutivo se ha traducido al español. El Proyecto EIR/EIS está disponible para revisión del público en los siguientes lugares:

LUGAR DE REUNIÓN	DIRECCIÓN
Librería Publica del Condado de Fresno, Oficina Sucursal Central	2420 Mariposa Street, Fresno, CA
Librería Publica del Condado de Fresno, Librería Regional de Clovis	1155 Fifth Street, Clovis, CA
Librería Publica del Condado de Fresno, Oficina Sucursal de Laton	6313 DeWoody Street, Laton, CA
Librería del Condado de Kern, Librería Beale Memorial	701 Truxtun Avenue, Bakersfield, CA
Librería del Condado de Kern, Oficina Sucursal de Delano	925 10th Avenue, Delano, CA
Librería del Condado de Kern, Oficina Sucursal de Shafter	236 James Street, Shafter, CA
Librería del Condado de Kern, Oficina Sucursal Wasco	1102 7th Street, Wasco, CA
Librería del Condado de Kings, Oficina Sucursal de Corcoran	1001 Chittenden Avenue, Corcoran, CA
Librería del Condado de Kings, Oficina Sucursal de Hanford	401 N. Douty Street, Hanford, CA
Librería del Condado de Kings, Oficina Sucursal de Lemoore	457 C Street, Lemoore, CA
Librería del Condado de Tulare, Oficina Sucursal de Visalia	200 West Oak Avenue, Visalia, CA
Librería Pública de Tulare	475 North M Street, Tulare, CA
Centro de Vecindad Einstein	3566 E. Dakota, Fresno, CA
F.I.R.M.	1940 Fresno St., Fresno, CA
Centro de Anciano Glen Agnes	603 W. Home, Fresno, CA
Centro de Vecindad Highway City	5140 N. State, Fresno, CA
Centro Comunitario Hinton	2385 S. Fairview, Fresno, CA
Centro Comunitario Mary Ella Brown	1350 E. Annadale, Fresno, CA
Centro Residencial Las Casitas	156 S. Willow, Fresno, CA
Centro de Vecindad Lafayette	1516 E. Princeton, Fresno, CA
El Centro de Aprendizaje	1240 Broadway Plaza, Fresno, CA
Librería del Centro Comunitario de Mosqueda	4670 E. Butler, Fresno, CA
Centro Comunitario de Pinedale	7170 N. San Pablo, Fresno, CA
Centro de Vecindad Quigley	808 W. Dakota, Fresno, CA
Pueblo de Ancianos Ciudadanos	1917 S. Chestnut, Fresno, CA
Centro Comunitario Ted C. Wills	770 N. San Pablo, Fresno, CA
Departamento de Recreación de la Ciudad de Hanford	315 N. Douty St., Hanford, CA
Organización de Acción Comunitaria de Kings	1130 11th Ave., Hanford, CA
Distrito de Escuelas Unidas de Corcoran	1520 Patterson Ave., Corcoran, CA
Centro Comunitario Dr. Martin Luther King, Jr.	1000 South Owens Street, Bakersfield, CA
Centro de Anciano de Bakersfield	530 4th St, Bakersfield, CA
El Centro Rasmussen	115 East Roberts Lane, Bakersfield, CA
Centro Comunitario Greenacres	2014 Calloway Drive, Bakersfield, CA

Acerca del Proceso de Revisión Ambiental

Resumen del proceso ambiental

Los grandes proyectos como el Sistema de Tren de Alta Velocidad de California requieren extensos estudios sobre los impactos potenciales que el proyecto puede tener sobre el medio ambiente físico y las maneras de reducir y / o eliminar cualquier impacto negativo. El proceso ambiental para este proyecto se enmarca en los requisitos del Acta de la Ley Ambiental Nacional (NEPA) y la Acta de Calidad Ambiental de California (CEQA). Estos estatutos proporcionan un método estándar de identificar, evaluar, y abordar los impactos del proyecto de HST. Bajo CEQA, los impactos del proyecto HST se reportan en el EIR. Bajo NEPA, los impactos del proyecto HST se presentan en el EIS. Para este proyecto, el EIR/EIS se ha combinado en un "documento conjunto" que cumple con los requisitos federales y estatales.

Que es el propósito de este EIR/EIS?

El EIR/EIS sirve para varios propósitos:

- Informa a los tomadores de decisiones públicas y de agencias de los impactos ambientales del proyecto propuesto
- Proporciona las medidas de mitigación para evitar o reducir significativamente los impactos ambientales negativos
- Identifica y evalua las alternativas razonables que podrían evitar o disminuir los impactos ambientales negativos
- Permite al público que formalmente proporcione comentarios sobre los impactos ambientales posibles

Cuales agencias son responsables por crear el EIR/EIS?

La agencia responsable de sostener los requisitos del estado de CEQA del documento conjunto es la Autoridad. La agencia responsable de sostener los requisitos federales de NEPA es la Administración Federal de Ferrocarril (FRA).

Cómo puedo comentar sobre el Proyecto EIR/EIS de Fresno a Bakersfield?

Hay un período de comentario público de 45 días durante la cual se pueden enviar comentarios sobre el documento. El período de comentario es del 15 de Agosto al 28 de Septiembre del 2011. Hay varias maneras que el público puede proporcionar comentarios:

- Asistir a una audiencia pública el 20, 21 o 22 de Septiembre y completar un formulario de comentario o tener su comentario transcrito por un reportero de la Corte. Las audiencias públicas se llevaran a cabo en tres comunidades diferentes que pueden ser afectadas por el proyecto.
- En cualquier momento durante el período de comentario, se aceptarán comentarios por correo electrónico o correo ordinario.

Correo:
Comentario del Proyecto EIR/EIS
de Fresno a Bakersfield
770 L Street, Suite 800
Sacramento, CA 95814

En-línea:
Visita la página de la Autoridad:
www.cahighspeedrail.ca.gov

Correo Electrónico:
Fresno_Bakersfield@hsr.ca.gov
Asunto: Comentario del Proyecto EIS/EIR

CALIFORNIA
High-Speed Rail Authority

Qué pasa con mis comentarios?

Cada comentario recibido sobre cuestiones ambientales será revisado y respondido en el documento Final EIR/EIS, previsto para el lanzamiento público en principios del 2012. Todos los comentarios públicos formales se harán públicos.

Qué papel juega el EIR/EIS en la toma de decisiones del proyecto?

Tras la publicación de la EIR/EIS Final, la Autoridad y la FRA seleccionaran una alineación, ubicación de estaciones, y aprobaran el proyecto. También puede seleccionar una ubicación preferida para una instalación de mantenimiento pesado posible. Una vez que se seleccione y apruebe una alineación, un Registro de Decisión y un Aviso de Determinación se publicará por la FRA y la Autoridad, permitiendo que el proyecto sigua adelante.

Para más información

La Autoridad del Tren de Alta Velocidad está comprometida a actualizar y involucrar al público durante el desarrollo de la revisión ambiental del HST. Para más información, por favor visite **www.cahighspeedrail.ca.gov** o llamando al **866-761-7755.**

Rev.3 08.18.11

CALIFORNIA
High-Speed Rail Authority

770 L Street, Suite 800
Sacramento, CA 95814